

# Sprawozdanie

Wydziału krajowego o wyniku obrad ankiety dla teatru polskiego  
we Lwowie i w Krakowie.

## Wysoki Sejmie!

Na posiedzeniu z d. 25 listopada 1889 powziął Wysoki Sejm uchwałę następującą:

„Poleca się Wydziałowi krajowemu, aby celem poprawienia istniejących stosunków sceny polskiej we Lwowie i w Krakowie a utrwalenia jej pomyślności i należytego rozwoju nadal, zwołał odpowiednią ankietę, z obrad tejże ankiety zdał sprawozdanie i przedłożył ewentualnie wnioski na najbliższej sesji sejmowej“.

Pragnąc, aby ankieta za zebraniem się swem zastała już przygotowany substrat do obrad, odniósł się Wydział krajowy przedewszystkiem do Władysława hr. Koziembrodzkiego jako wnioskodawcy, tudzież do komitetów teatralnych we Lwowie i Krakowie z prośbą o wypracowanie projektów kwestyonaryusza, w którymby wszystkie ważniejsze stosunki i kwestye, mające związek z rozwojem teatru polskiego, poruszone być miały. W odpowiedzi na to zaproszenie otrzymał Wydział krajowy trzy projekty kwestyonaryusza, a ponieważ we wszystkich poruszono myśl, czyliby nie było rzeczą pożądaną i możliwą, aby kraj zamiast subwencyonować prywatne przedsiębiorstwa teatralne, objął teatru a przynajmniej teatr lwowski w własny zarząd, przeto Wydział krajowy postanowił przed zwołaniem ankiety zebrać także, o ile się da, szczegóły i rezultaty administracji tych teatrów, które w zarządzie publicznym się znajdują. W tym celu odniósł się Wydział krajowy do intendantury ces. nadwornych teatrów we Wiedniu, tudzież do władzy krajowej w Pradze, Budapeszcie, Klauzenburgu i Zagrzebiu a wreszcie za pośrednictwem ces. i król. generalnego konsulatu w Warszawie do administracji tamtejszych teatrów rządowych, a otrzymane daty, nawiasem mówiąc wcale niedokładne, zestawił dla możliwego użytku ankiety.

Zebrawszy w ten sposób materiał przystąpił Wydział krajowy do zwołania ankiety, do której zaproszeni zostali następujący panowie:

Z pomiędzy posłów sejmowych pp.: Dr. Adam Asnyk, Dawid Abrahamowicz, hr. Stanisław Badeni i hr. Władysław Koziembrodzki; prezydenci miasta Lwowa i Krakowa; członkowie komisji teatralnej krakowskiej pp. Stanisław Koźmian i Dr. Karol Estreicher; członkowie komisji teatralnej lwowskiej pp. Dr. Roman Pilat, Dr. Bronisław Radziszewski, Zygmunt Sawczyński i Adolf Wiesiołowski; autorowie dramatyczni pp. Michał Bałucki i Józef Bliziński; krytycy teatralni pp. Władysław Łoziński, Adam Krechowiecki i Kazimierz Skrzyński, wreszcie

znawcy muzyki pp. Stanisław Niewiadomski i Romuald Makarewicz. Nadto brali udział w ankiecie członkowie Wydziału krajowego: p. Adam Jędrzejowicz jako przewodniczący, w zastępstwie chorego szefa departamentu p. Oktawa Pietruskiego, tudzież pp. Dr. Franciszek Hoszard i Tadeusz Romanowicz.

Wraz z zaproszeniem rozesłano członkom ankiety ułożony przez Wydział krajowy na podstawie nadesłanych projektów kwestyonaryusz, który jako alegat do protokołu obrad ankiety jest załączony.

Ankieta odbyta 17 i 18 lipca b. r. dwa posiedzenia a przebieg i rezultat jej obrad Alegat 1. zawarte są w załączonym tu % protokole. Podstawą obrad ankiety był kwestyonaryusz, który obok innych spraw, poddał pod rozpoznanie i orzeczenie ankiety trzy główne kwestye, a to:

- 1) Kwestyę objęcia teatrów we Lwowie i Krakowie w zarząd kraju;
- 2) kwestyę nadzoru Wydziału krajowego nad teatrem jako instytucją przez kraj subwencyonowaną, wreszcie
- 3) kwestyę wypłaty i użycia subwencji teatralnej.

Przedewszystkiem załatwić należało kwestyę pierwszą jako zasadniczą, dalsze bowiem postawione zostały tylko ewentualnie.

Ankieta przeprowadziła nad tą kwestyą długą i wyczerpującą dyskusyę. Wszyscy bez wyjątku mowcy uznawali bezwarunkową wyższość teatru w zarządzie krajowym nad przedsiębiorstwem teatralnem prywatnem, w którym z natury rzeczy wzgląd na zysk materyalny musi odgrywać ważną rolę. Ztąd też myśl objęcia teatrów w zarząd kraju zjednywa sobie coraz szersze koło zwolenników zwłaszcza od czasu, gdy przesilenia teatralne u nas nie zchodzą prawie z porządku dziennego. Wszelako urzeczywistnienie tej myśli musiało nasunąć ankiecie ważne wątpliwości. Podnoszono, że objęcie teatrów w administracyę krajową, zwiększyłoby o wiele wymagania publiczności, gdy z drugiej strony zmniejszyłoby znacznie dochody z teatru, który stawszy się instytucją krajową, nie mógłby w doborze sztuk kierować się względami kasowymi z taką swobodą, jak to się dzieje w przedsiębiorstwie prywatnem. Następstwem tego byłyby niedobory, prawdopodobnie o wiele przewyższające kwotę, jaką kraj obecnie tytułem subwencji na teatr wydaje. Niewątpliwy zysk moralny trzeba by przeto opłacić znaczną stratą materyalną a zachodzi pytanie, czyli w dzisiejszem położeniu finansowem kraju ofiary tego rodzaju byłyby możliwe. Inna jeszcze trudność zachodzi przeciw zrealizowaniu tej myśli obecnie, gdy jesteśmy w przededniu budowy nowych gmachów teatralnych w Krakowie i Lwowie, które mają być wzniesione kosztem funduszków miejskich. Kraj musiałby przedewszystkiem zawrzeć umowę z miastami co do własności a względnie używania nowych gmachów teatralnych.

Wynikiem tej dyskusyi była uchwała ankiety wyrażająca życzenie, aby dążyć do objęcia teatrów Lwowskiego i Krakowskiego w zarząd kraju, na teraz jednak pozostawić jeszcze rzecz in statu quo ante.

Po powzięciu tej uchwały, z którą Wydział krajowy z motywów przytoczonych zupełnie się zgadza, przeszła ankieta do sprawy nadzoru nad teatrem, jako instytucją subwencyonowaną.

W tej mierze jednomyślną wyrażono opinię, że nadzór nad teatrem nie może być wykonywany w sposób inny, niż dotychczas, to jest za pomocą komitetów teatralnych, złożonych ze znawców i miłośników sceny. Dłuższą natomiast dyskusyę wywołała kwestya, jaki zakres działania i jakie atrybucye tym komitetom przyznaćby należało, ażeby mogły skutecznie spełniać poruczone sobie zadanie. Podczas gdy niektórzy członkowie ankiety przemawiali za tem, aby zapewniono komitetom wpływ na kierownictwo sceny, repertuar, sposób przedstawiania sztuk i w ogóle nadano im prawo czynnego udziału w sprawach zarządu teatralnego, podnosili inni, że komitety powinny być tylko organem kontrolującym i krytykującym, bez prawa mieszania się w administracyę i kierownictwo teatru, gdyż ingerencya taka, stwarzając dwoistość



władzy, zamiast pożytku tylko szkodę teatrowi przynieśćby mogła. Władza komitetu powinna się ograniczać jedynie do prawa odmówienia dyrekcji teatru wypłaty subwencji, — ale pod tym względem opinia komitetu powinna być decydującą.

Ankieta poszła za tem ostatniem zdaniem, jednakże dla zapewnienia i ustalenia ciągłej między dyrekcją teatru a komitetem styczności wyraziła życzenie, aby jeden z członków komitetu był delegowany do bezpośredniego znoszenia się z dyrekcją teatru i aby ta obowiązująca była na miesiąc naprzód program repertuaru przedkładać komitetowi, zaś repertuar ułożony na tydzień naprzód ogłaszać. W ten sposób dyrekcja teatru będzie zniewolona do obmyślenia jakiegoś planu, który może być przedmiotem krytyki komitetu i publiczności, a dotychczasowa bezprogramowość w repertuarze przynajmniej do pewnego stopnia zostanie uchylona.

I na tę uchwałę ankiety Wydział krajowy w zupełności się zgadza, uważając, że zadaniem komitetu teatralnego może i powinna być tylko kontrola przedsiębiorstwa teatralnego, nie zaś udział w administracji, lub kierownictwie teatru. Wyrażona w dyskusji i uchwale ankiety dążność do nadania większej powagi orzeczeniom i opiniom komitetu, odpowiada życzeniu Wydziału krajowego, którego komitet jest organem doradczym. Zastrzeżone dla komitetu w uchwale wspomianej prawo Veta przeciw wypłacie subwencji teatralnej jest tylko unormowaniem dotychczasowej praktyki, której Wydział krajowy tylko w kilku wyjątkowych przypadkach i to w dawno już minionym okresie odstąpił, regułą przecież była w tej mierze zawsze opinia komitetu. Wszakże gdy ta opinia odnosić się może z natury rzeczy wyłącznie do strony artystycznej teatru, a oprócz tej zachodzić mogą inne także powody wstrzymania wypłaty subwencji, musi Wydział krajowy zastrzedz sobie prawo odmówienia wypłaty, jeżeli to uzna za stosowne, nawet w przypadku, jeżeliby komitet ze względów artystycznych za wypłatą się oświadczył.

Nadmienić jeszcze wypada, że skład komitetu teatralnego we Lwowie z początkiem jesiennego sezonu teatralnego znacznym ulegnie zmianom, dotychczasowi bowiem członkowie oświadczyli zamiar złożenia mandatów. Nowe mandaty będą trzyletnie.

Trzecia z rzędu sprawa objęta kwestyonaryuszem i przedstawiona ankiecie do rozpoznania. odnosi się do sposobu wypłaty subwencji i celów, na jakie subwencya użyta być powinna.

Stosownie do brzmienia uchwał sejmowych, przeznaczających subwencję w ogóle „dla teatru polskiego“ i „dla opery polskiej“, uważano dotychczas subwencję teatralną jako całość niepodzielną i wypłacano ją dyrekcjom teatrów na wniosek komitetów artystycznych w ratach półrocznych, lub kwartalnych, nie oznaczając szczegółowo celów, na jakie ma być użyta. Wobec faktów, że teatru mimo znacznych, jak na nasze stosunki, subwencji, dużo pozostawiają nieraz do życzenia pod względem składu personalu, doboru sztuk, reżyseryi, orkiestry i akcesoryów teatralnych, podniesiono myśl, czyliby nie można bez podwyższenia dotychczasowej subwencji osiągnąć pożądane ulepszenia z jednej strony przez zmianę sposobu wypłaty subwencji, z drugiej zaś strony przez oznaczenie z góry celów, na jakie subwencya, a przynajmniej pewna jej część używana być powinna. Zaproponowano w szczególności, aby odtąd subwencyonowany był nie teatr w ogóle, ale każde przedstawienie teatralne z osobna, w ten sposób bowiem daną byłaby komitetom teatralnym i Wydziałowi krajowemu możność odmówienia wypłaty subwencji za pojedyncze przedstawienia, któreby pod jakimkolwiek względem nie odpowiadały wymaganiom. Projekt ten napotkał w ankiecie na silną opozycję i ostatecznie upadł głównie z tego powodu, że trudno o pewne kryterium do osądzenia, czyli dane przedstawienie teatralne jest dobrem, lub złem. Opinia w tej mierze zależną bywa nieraz od punktu widzenia, z jakiego przedstawienie się ocenia a dla przykładu nadmienimy, że niejedno przedstawienie ze stanowiska etycznego, lub estetycznego potępiania godne, może być uznanem za wyborne, jeżeli się je ocenia li ze stanowiska zabawy. Mimo to jednak myśl tkwiąca w powyższym projekcie,

wzmocnienia kontroli komitetów artystycznych utrzymała się, choć w formie znacznie złagodzonej. Uchwalono bowiem pozostawić uznaniu tych komitetów, czy w danym razie subwencya ma być wypłaconą w całości, lub też stosownie zmniejszoną.

Ankieta oświadczyła się dalej za postawieniem dyrekcjom teatrów, jako warunku wypłaty subwencji, żądania, aby w myśl uchwały sejmowej z r. 1871 przedkładały rachunki z administracji przedsiębiorstwa teatralnego. Rachunki te posłużyć będą mogły jako materiał do obliczenia rentowności przedsiębiorstwa teatralnego na przypadek, jeżeliby kraj postanowił objąć teatru w swój własny zarząd.

Natomiast oświadczyła się ankieta stanowczo przeciw potrącaniu z dotychczasowej subwencji jakiegokolwiek kwoty na cele specjalne, jako to na zakupno dekoracji, garderoby, biblioteki teatralnej, instrumentów dla orkiestry, konkursów dramatycznych, stypendya dla aktorów, szkołę dramatyczną i t. p. Ankieta poszła w tym względzie za zdaniem swego członka, wytrawnego znawcy stosunków teatralnych, który wystąpił kategorycznie przeciw krępowaniu swobody dyrektorów teatru w użyciu subwencji teatralnej.

Wzgląd na zasilanie repertuaru najnowszymi utworami autorów dramatycznych swoich i zagranicznych skłonił ankietę do wyrażenia życzenia, aby Wydział krajowy wyjednał u Wysokiego Sejmu osobny fundusz na utworzenie bibliotek teatralnych we Lwowie i w Krakowie. Nie zapoznając bynajmniej użytecznej tendencji tego wniosku, uważa jednak Wydział krajowy, że w praktyce byłby on trudnym do wykonania. Biblioteki teatralne z funduszków krajowych zakupywane, musiałyby oczywiście stanowić własność kraju a zarząd ich zostawać by musiał w ręku Wydziału krajowego.

Otóż pominąwszy już trudności w wyborze dzieł zakupić się mających sam zarząd takich bibliotek, będących własnością kraju, ale służących do wyłącznego użytku prywatnych przedsiębiorstw teatralnych, byłby źródłem nieustannych kłopotów i zawikłań. Wydział krajowy jest zdania, że dopóki przedsiębiorstwa teatralne znajdują się w ręku prywatnem, dopóty wszystko, co dla teatru jest potrzebne, a więc i biblioteki teatralne powinny być w zarządzie dyrekcji teatru. Rzeczą zaś komitetów teatralnych będzie czuwać nad tem, aby biblioteki zaopatrzone były w dzieła sceniczne najnowsze i najlepsze tak oryginalne jak obce, a wpływ na repertuar zastrzeżony komitetom daje gwarancję, że dyrekcye teatrów do słusznych w tym względzie żądań zastosować się będą musiały.

Co do zaleconej przez ankietę unifikacji przekładów sztuk obcych, Wydział krajowy uważa ją ze swej strony za rzecz pożądaną i zwróci uwagę dyrekcji teatrów, że należałoby poczynić kroki odpowiednie w tej sprawie, która w pierwszym rzędzie same dyrekcye teatrów obchodzić powinna.

Dłuższą dyskusję wywołała sprawa konkursów dramatycznych i związana z nią kwestya, z jakich funduszków nagrody konkursowe wyznaczać należy. Były głosy oświadczone się wprost przeciw konkursom, jako środkowi, który rzadko wydaje pomyślne rezultaty, bo lepsi autorowie niechętnie puszczają się na tę drogę. Jako więcej odpowiednie zamierzonemu celowi przedstawiał jeden z mowców premiowanie sztuk, które przebyły już ogniową próbę sceniczną i na repertuarze się utrzymują. Zwolennicy konkursów podnosili ze swej strony, że konkursy dramatyczne wydały u nas cały szereg niepospolitych utworów, a nasza literatura dramatyczna nie jest tak bogatą, aby lekceważyć mogła nowe nabytki, jakie na tej drodze uzyskały się dały. Premia w konkursie wyznaczona daje autorowi zachętę nie tylko moralną ale i materialną, tej ostatniej u nas bardzo potrzeba, bo w naszych stosunkach literatura dramatyczna przedstawia dla autora pole najmniej wdzięczne. Z wyjątkiem wcale nielicznych przypadków autor dramatyczny otrzymuje za swoją pracę oryginalną nic albo bardzo mało, i słusznie wyraził się jeden z członków ankiety, że wobec takich stosunków nasi autorowie dramatyczni piszą tylko z łaski. Nie da się zaprzeczyć, że część odpowiedzialności spada tu także na dyrekcye naszych



teatrów, które utworom polskich pisarzy zbyt mało miejsca dają w repertuarzu, ale bądź co bądź pomoc publiczna jest tu niewątpliwie wskazaną, jeżeli sprawa odrodzenia teatru narodowego ma być traktowaną jako sprawa dobra publicznego. Wszakże nawet w krajach, gdzie warunki produkcji dramatycznej przy ogromnej liczbie teatrów bez porównania są korzystniejsze niż u nas, wyznaczone bywają peryodycznie z funduszków publicznych premie na nagrody konkursowe dla dzieł dramatycznych, i właśnie nie dawno, bo już w roku bieżącym, włoskie ministerstwo oświaty wyznaczyło dwie takie nagrody, jedną w kwocie 6.000 lirów, drugą w kwocie 3 000 lirów.

Z tych powodów Wydział krajowy popiera jak najusilniej wyrażone przez ankietę życzenie, aby Wysoki Sejm wyznaczył już teraz pewną kwotę na nagrodę konkursową dla najlepszej sztuki teatralnej polskiej, i przy końcu niniejszego sprawozdania przedstawia Wysokiemu Sejmowi w tym względzie odpowiedni wniosek.

Jeżeli obecny stan teatru polskiego ma być ulepszonym, to obok wzbogacenia literatury dramatycznej należy dbać także o przysporzenie teatrowi nowych sił, należyte wykształconych i przysposobionych do scenicznego zawodu. Rzecz niezawodna, że scena sama jest najlepszą szkołą dla aktorów i że talenta wybitne często bez żadnej pomocy zdołają wznieść się nad zwykły poziom. Wszakże z drugiej strony zważyć trzeba, że żadna scena w świecie nie stoi samymi pierwszorzędnymi siłami i że do powodzenia sztuki koniecznym jest ensemble, gra równa i dostrojona do całości wszystkich współuczestników. Otóż pod tym właśnie względem teatru nasze pozostawiają nie jedno do życzenia a przyczynę tego upatrywać należy głównie w braku należytego przysposobienia sił drugorzędnych. To spostrzeżenie musiało koniecznie nasunąć myśl stworzenia szkoły, w której młodzi adepci sztuki dramatycznej obok niezbędnych teoretycznych wiadomości, mogliby pobierać naukę mimiki, dykcji poprawnej, deklamacyi i śpiewu, swobodnego poruszania się na scenie, tańcu i t. p. Ankieta jednomyślnie uznała potrzebę stworzenia takiej szkoły, przy czem jednakowoż z równą jednomyślnością zaznaczyła, że nie należy bynajmniej na tem, aby tworzyć osobną instytucję na większą skalę, z której korzyść nie stałaby może w odpowiednim stosunku do kosztów. Raczej należałoby połączyć taką szkołę z jakąś istniejącą już instytucją, tworząc przy tejże osobny dział dla kształcenia aktorów i śpiewaków. Nadaje się do tego przedewszystkiem szkoła istniejąca przy konserwatorium galic. Towarzystwa muzycznego we Lwowie, w której nawet pewien związek szkoły dramatycznej już się znajduje. Ten związek należałoby tylko w sposób odpowiedni rozwinąć, co dałoby się skutecznie kosztem stosunkowo wcale nieznacznym.

W tym celu, jeżeli Wysoki Sejm zgodzi się na wniosek przy końcu niniejszego sprawozdania postawiony, Wydział krajowy przeprowadziłby z gal. Towarzystwem muzycznym potrzebne rokowania i na przyszłej sesji Wysokiego Sejmu przedstawiłby gotowy już projekt takiej szkoły dramatycznej.

W związku z sprawą kształcenia aktorów zostaje dalsza uchwała ankiety, wyrażająca życzenie, aby przy rozdzielaniu zasiłków artystycznych, corocznie przez Wysoki Sejm uchwalanych, uwzględniani byli także artyści dramatyczni, przez komitety teatralne zaleceni.

Wydział krajowy w zasadzie nie ma nic przeciw temu z zastrzeżeniem, że zasiłki te służyłyby artystom wyłącznie na cele podróży artystycznej, dla poznania wzorowych scen zagranicznych.

Ostatni punkt kwestyonaryusza traktujący o kwalifikacyi dyrektorów teatru, ankieta załatwiła jednomyślnem wyrażeniem opinii, że Wydział krajowy powinien mieć prawo założenia Veto przeciw osobie przedsiębiorcy teatrów przez kraj subwencyonowanych. W ten sposób Wydział krajowy miałby zastrzeżony sobie wpływ przy wyborze dyrektorów teatrów, którego dotychczas nie posiadał. Wprowadzenie tej uchwały w życie nie zależy jednak ani od Wysokiego

Sejmu, ani od Wydziału krajowego, ponieważ w dzisiejszym stanie rzeczy, nadanie przedsiębiorstwa teatralnego zależy od czynników od Wydziału krajowego niezawisłych.

Dwie ostatnie uchwały powzięte przez ankietę odnoszą się do spraw nieobjętych kwestyonaryuszem, a podniesionych przez jednego z członków ankiety.

Pierwsza wyraża życzenie, aby Wydział krajowy zajął się sprawą rozciągnięcia istniejącego przy teatrze hr. Skarbka we Lwowie funduszu emerytury dla aktorów — także na teatr krakowski, a względnie utworzeniem dla tego teatru osobnego funduszu emerytury. Wykonanie tej uchwały jest niemożliwe przynajmniej na teraz, bo według postanowień statutu emerytalnego (§ 4.) „zarząd funduszu emerytury należy podczas całego trwania przywileju teatralnego Stanisława hr. Skarbka, do zakładu ubogich i sierót w Drohowyżu, którego każdoczesny kurator jest oraz przełożonym zakładu emerytury.

Dopiero po upływie przywileju zarząd zakładu emerytury przejdzie na Wydział krajowy i wtedy dopiero może być mowa o bliższem rozpatrzeniu wniosku, którego przychylnie załatwienie pociągnęłoby za sobą konieczność zmiany statutu. Decyzja w tej mierze nie zależy zaś wyłącznie od Wydziału krajowego, lecz od c. k. Namiestnictwa, jako władzy naczelnej fundacyjnej w kraju.

Co zaś do utworzenia osobnego zakładu emerytury dla teatru krakowskiego, to w braku funduszu na ten cel, Wydział krajowy poprzestać musi tylko na podaniu powyższego życzenia ankiety do wiadomości Wysokiego Sejmu.

Ostatnia wreszcie uchwała ankiety, co do wydania zakazu dyrektorom teatrów, aby w czasie trwania sezonu teatralnego lub kontraktu nie przyjmowali aktorów z drugiego teatru pod rygorem potrącenia pewnej kwoty z subwencji teatralnej, nie kwalifikuje się naszym zdaniem do ingerencji Wydziału krajowego, a wykonanie jej, jeżeli w ogóle jest pożądanem, pozostawionem być powinno wzajemnemu porozumieniu dyrektorów teatrów.

Alegat 2.

Załączając w końcu pod 2/. uchwały ankiety w odpowiedzi na kwestyonaryusz do do protokołu 1/. załączony, Wydział krajowy uprasza

Wysoki Sejm raczy:

- 1) Sprawozdanie niniejsze przyjąć do swej wiadomości;
- 2) Upoważnić Wydział krajowy do rozpisywania konkursów dramatycznych co trzy lata i do wyznaczenia dwóch nagród, pierwszej w kwocie 500 zł., drugiej zaś w kwocie 250 zł. za najlepsze utwory sceniczne, i wstawić w tym celu do budżetu krajowego na rok 1891 kwotę 750 zł. a. w.
- 3) Upoważnić Wydział krajowy do przeprowadzenia rokowań z galic. Towarzystwem muzycznym we Lwowie względem utworzenia kosztem funduszu krajowego przy konserwatorium tegoż Towarzystwa osobnego oddziału dla kształcenia artystów dramatu i opery.

## Z Rady Wydziału krajowego Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Krakowskiem.

Lwów dnia 30. lipca 1890.

Marszałek krajowy:  
*Tarnowski w. r.*

Sprawozdawca:  
*Adam Jędrzejowicz w. r.*

Członek Wydziału krajowego.



## P r o t o k ó ł

.obrad ankiety dla spraw teatru polskiego we Lwowie i w Krakowie za-  
proszonej przez Wydział krajowy wskutek uchwały Wysokiego Sejmu  
z dnia 25. listopada 1889.

Posiedzenie z dnia 17. lipca 1890.

### O b e c n i :

Przewodniczący: Dr. Adam Jędrzejowicz członek Wydziału krajowego w zastępstwie referenta Departamentu III.

Członkowie: Dr. Adam Asnyk, poseł na Sejm;

Hr. Stanisław Badeni, poseł na Sejm;

Józef Bliziński;

Dr. Karol Estreicher, członek komisji teatralnej krakowskiej;

Dr. Franciszek Horszard, członek Wydziału krajowego;

Hr. Władysław Koziębrodzki, poseł na Sejm;

Stanisław Koźmian, redaktor „Czasu“;

Adam Krechowiecki, redaktor „Gazety Lwowskiej“;

Władysław Łoziński;

Romuald Makarewicz, b. prezes „Lutni“;

Dr. Zdzisław Marchwicki, wiceprezydent miasta Lwowa;

Stanisław Niewiadomski, profesor konserwatorium;

Tadeusz Romanowicz, członek Wydziału krajowego;

Kazimierz Skrzyński;

Adolf Wiesiołowski;

Piszący protokół: J. Antoniewicz sekretarz Wydziału krajowego.

O godzinie 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, wieczór przewodniczący zagał posiedzenie dziękując zebrany, że przybyli na zaproszenie Wydziału krajowego i podając do ich wiadomości, że niektórzy z pomiędzy zaproszonych, jak pp. Dr. Feliks Szlachtowski, Edmund Mochnacki, Dawid Abrahamowicz, Dr. Roman Pilat, Zygmunt Sawczyński i Dr. Bronisław Radziszewski z powodu innych zajęć przybyć nie mogli.

Następnie wyjaśnia zgromadzonym powód i cel ankiety, określony w uchwale sejmowej z dnia 25. listopada 1889. i oznajmia, że podstawą obrad ankiety będzie załączony tu kwestyonaryusz przez Wydział krajowy ułożony.

W dyskusji ogólnej nad tym kwestyonaryuszem zabiera głos p. Koźmian, prosząc o postawienie na porządek dzienny dwóch ważnych spraw, nieobjętych kwestyonaryuszem, a to sprawy emerytury aktorów w ogóle i unormowanie przechodzenia aktorów z jednego teatru do drugiego.

Przewodniczący oświadcza, że życzenie to będzie uwzględnionem.

Gdy w dyskusji ogólnej nikt więcej głosu nie żądał, przystąpiono do dyskusji szczegółowej nad 1. punktem kwestyonaryusza co do objęcia przedsiębiorstwa teatralnego w zarząd kraju.

Hr. Władysław Koziębrodzki wyraża zdanie, że jeżeli teatr ma być lepszym, niż jest obecnie, jeżeli ma odpowiedzieć swemu zadaniu, powinien przejść w zarząd kraju. Do tego dążyć należy koniecznie zwłaszcza obecnie, wobec niebezpieczeństw zagrażających teatrowi polskiemu w Warszawie. Jedynie tylko kwestya finansowa mogłaby tu stawać na przeszkodzie, — ale gdyby się okazało, że ryzyko nie jest wielkie, i że chodziłoby tylko o niewielką różnicę kosztów, to ze względu na wielką doniosłość prawidłowego kierownictwa tej instytucji, należałoby stanowczo zdecydować się na objęcie jej w zarząd krajowy. Czy i jakie ryzyko wynikłoby ztąd mogło dla funduszu krajowego, — czyli mianowicie własna administracja teatru wymagałaby znacznie większego wydatku, niż subwencya obecnie płacona, tego ankieta na teraz ocenić nie może dla braku wszelkich cyfr i rachunków z administracji teatru, których dyrekcya teatru lwowskiego pomimo uchwały sejmowej z r. 1871. nie przedkładała. Należałoby jednak, aby ankieta możebne ryzyko ściśle zbadała i po zbadaniu przedstawiła Wydziałowi krajowemu stanowczy wniosek. Jeżeli takie zbadanie wykaże, że objęcie teatru w zarząd kraju z powodu zbyt wielkiego obciążenia funduszu krajowego jest niemożliwem, w takim razie z całą usilnością dążyć wypadnie do tego, aby subwencya udzielana teatrom jak najlepiej była zużytkowaną. Mowca prosi o podanie do wiadomości ankiety dat nadesłanych Wydziałowi krajowemu przez dyrekcye teatrów zostających w zarządzie publicznym.

Sekretarz Wydziału krajowego Antoniewicz przedkłada ankiecie zestawienie dat i cyfr nadesłanych Wydziałowi krajowemu przez zarządy teatrów nadwornych we Wiedniu, teatru narodowego czeskiego i teatru niemieckiego w Pradze, teatru narodowego w Zagrzebiu, teatru polskiego w Poznaniu, wreszcie szczegóły o teatrach w Warszawie nadesłane przez ces. i król. generalny konsulat w Warszawie.

Dr. Estreicher podaje szczegółowe daty o teatrach warszawskich, z których wynika, że teatru warszawskie kosztują rocznie 400.000 rubli, a pomimo wielkich dochodów z gmachu teatralnego, przywileju pobierania znacznego procentu od wszelkich widowisk i poparcia ze strony publiczności, subwencya dotychczasowa w rocznej kwocie 30.000 rubli okazuje się niedostateczną i ma być w dwójnasób podwyższoną.

P. Krechowicki na podstawie cyfr przytoczonych widzi pewność znacznych strat dla funduszu krajowego, jeżeliby teatru zostały objęte w zarząd kraju. Ale i bez względu na cyfry przytoczone strata ta wydaje się niewątpliwą. Teatr obecny, jako przedsiębiorstwo prywatne, łączy w sobie wszystkie rodzaje przedstawień scenicznych, obok klasycznych i poważnych sztuk nie wyrzeka się ani lekkiej farsy ani operetki. Teatr krajowy, chcąc odpowiedzieć swemu zadaniu, nie mógłby się kierować względami na zysk. Dając pierwszeństwo utworom poważnym dążyłby do zreformowania i naprawy smaku, a takie reformy kosztują. Pewne rodzaje fars i operetek musiałyby być stanowczo usunięte z repertuaru teatru krajowego, a dla tego rodzaju utworów powstałby niewątpliwie inny teatr, prywatny, którego konkurencya dla teatru krajowego, byłaby bardzo szkodliwą. Gdyby jednak kraj był w stanie stworzyć instytucję taką, któraby bez względu na koszt mogła działać wyłącznie w imię sztuki dla obudzenia czy naprawy smaku publiczności, mowca pierwszy głosowałby za utworzeniem takiej instytucji. Ze względu wszakże na wielkie ryzyko dla funduszu krajowego oświadcza się mowca za pozostawieniem teatrów w przedsiębiorstwie prywatnem.

P. Stanisław Koźmian oświadcza się w zasadzie za objęciem teatrów w zarząd krajowy. Dość porównać teatru zarządzane przez państwo lub kraj z teatrami prywatnymi, aby przyjść do przekonania o wyższości pierwszych nad drugimi. Zatem dążyć należy koniecznie



do objęcia naszych teatrów w zarząd kraju. Są niewątpliwie trudności i wielkie, nie takie jednak, którychby zwalczyć i usunąć nie można. Teatr krajowy musiałby oczywiście usunąć z repertuaru sztuki niegodne. Zarzucono, że w następstwie tego powstałoby obok teatru krajowego przedsiębiorstwo prywatne, ale temu możnaby zapobiedz przez zaprowadzenie pewnego rodzaju monopolu. Zachodzi jednak inna większa trudność. Oto wkrótce już powstaną w Krakowie i we Lwowie nowe gmachy teatralne, które będą własnością miejską; wobec tego kraj, chcąc objąć te teatry we własny zarząd, musiałby naprzód zawrzeć układ z właścicielami nowych gmachów. Rzecz niezawodna, że objęcie teatrów przez kraj pociągnie za sobą wielkie wydatki, ale kto chce prawdziwej sztuki, ten musi wydawać wiele. W naszych stosunkach możnaby urządzić rzecz tak, iżby nie kosztowało zbyt wiele a podniosło poziom teatru i przyczyniło się do rozwoju literatury dramatycznej. Ale na to dziś może jeszcze zawcześnie. Dlatego mowca ogranicza się na teraz na wnioskach:

„Ankieta oświadcza się za zdążaniem do objęcia teatrów we Lwowie i w Krakowie w zarząd kraju“.

Hr. Stanisław B a d e n i nie widzi powodu, dlaczegoby administracja krajowa więcej kosztować miała niż prywatna, chyba przypuścić należy z góry, że byłaby wadliwą. Zdanie, że teatr krajowy nie mógłby przedstawiać fars i operetek jest nieuzasadnione. Nie przeciw przedstawianiu tego rodzaju utworów, ale przeciw wyłącznemu ich przedstawianiu i protegowaniu oddziaływać należy. Monopol byłby także możliwy, nie wyłączny wprawdzie ale w kształcie pewnych opłat i ograniczeń. Kwestya podniesienia teatrów jest w ścisłym związku ze sprawą budowy nowych gmachów; także objęcie teatrów w zarząd krajowy zależy od załatwienia tej sprawy. Mowca oświadcza się w zasadzie za objęciem teatrów w zarząd kraju, jakkolwiek to na razie jest może rzeczą niemożliwą; czyni to zaś w przeświadczeniu, że Wydział krajowy znajdzie dobrego kierownika artystycznego i administratora i że w takich warunkach objęcie teatrów przez kraj mogłoby mieć powodzenie.

P. Władysław Ł o z i ń s k i oświadcza się w zasadzie przeciw objęciu teatrów w zarząd kraju. Rzecz niewątpliwa, że teatr stanąłby wówczas na wyżynie — ale należy także zdać sobie sprawę z wydatków, jakie to podniesienie teatru za sobą pociągnęłoby. Fundusz krajowy dopłacałby musiał ze 100.000 zł. rocznie. To pewna, że teatr wtedy tylko mógłby stanąć na artystycznej wyżynie, jeżeliby intendent nie miał preokupacji kasowej. A nie należy się łudzić, że w naszych stosunkach dałoby się to taniej urządzić niż gdzieindziej, bo w sztuce jest jedna miara wszędzie. Nie należy zapominać, że między odpowiedzialnością prywatnego przedsiębiorcy, a zarządu krajowego ogromna jest różnica, że całkiem inne wymagania miałaby publiczność. Otóż następstwo byłoby takie, że dochody zmniejszyłyby się, a wydatki rosłyby znacznie. Zdaniem mowcy, gdy środki nasze nie pozwalają nam marzyć o objęciu teatru w zarząd kraju, należy skorzystać ile możności jak najwięcej z wpływu, jaki z tytułu subwencji na kierownictwo teatru wyrzucić można. Głównie chodzi tu o osobę dyrektora teatru; należy czuwać nad tem, aby dyrekcji nie powierzono ludziom, co nie dorosli do tego zadania.

Hr. K o z i e b r o d z k i zwraca się przeciw wywodom p. Krechowickiego, który stawia teatr na zbyt wysokim piedestale. Mowca nie sądzi, aby farsa i operetka miały być koniecznie wykluczone z teatru zostającego pod zarządem kraju. Chodzi tylko o to, aby utwory przedstawiane nie były demoralizującymi np. w tym rodzaju jak operetka „Nitouche“, którą subwencyonowany przez kraj teatr lwowski wystawia. W dalszym ciągu swego przemówienia występuje mowca przeciw przesadnym obliczeniom wydatków na teatr krajowy. Wszakże budżet musi stale oznaczyć cyfrę wydatków, więc nie ma obawy, aby one szły w nieskończoność. Zgadza się wszakże z tem, iż na razie o objęciu teatru przez kraj mowy być nie może, wprzód bowiem muszą być uregulowane stosunki prawne względem nowych gmachów teatralnych, przyłącza się mowca do wniosku p. Koźmiana.



P. Wiesiołowski przytacza zebrane prywatnie daty o wyniku przedsiębiorstwa teatralnego we Lwowie z ostatnich lat kilkunastu. Z dat tych zdaniem mowcy okazuje się, że przedsiębiorstwo teatru lwowskiego nie jest wcale tak złym interesem. Miłaszewski dobrze na teatrze zarobił, a Dobrzański także źle nie wyszedł, czego dowodem, że w ostatnim trzyleciu swego przedsiębiorstwa spłacił rodzinie 24.000 zł., a nadto za 11.000 zł. zakupił gruntów. Przykład Baracza byłby wprawdzie odstrasającym, ale przyczyna strat była tu inna.

W dalszym ciągu swego przemówienia przedstawia mowca zestawione przez siebie cyfry przychodu i rozchodu przedsiębiorstwa teatralnego w ciągu lat 10. Z cyfr tych wynika, że przychody wynoszą rocznie około 137.000 zł., rozchody około 147.000 zł., zatem niedobór wynosi około 10.000 zł. Ale zważyć trzeba, że w tem obliczeniu brano przychód minimalny, wydatki zaś maksymalne, według innych obliczeń przychód roczny wynosi około 180.000 zł. Z tego okazuje się że teatr krajowy nie byłby tak bardzo ryzykownem przedsiębiorstwem.

P. Krechowiecki odpowiadając hr. Koziebrodzkiemu zaznacza, że właśnie jego (hr. K.) wywody dowodzą najlepiej, że repertuar teatru krajowego musiałby być innym, niż jest obecnie. Większa część operetek jest tego samego rodzaju co Nitouche, która zresztą nie tylko we Lwowie ale i w Warszawie i innych większych teatrach bywa przedstawianą z powodzeniem. Kwestya moralności w sztuce scenicznej zbyt jest obszerną i mogłaby dać pole do szerokiej dyskusji — to jednak pewna, że pod tym względem teatr krajowy musiałby być bardzo przezornym. Mowca oświadcza, że w zasadzie byłby za objęciem teatru przez kraj — ale tylko wówczas, gdyby nie potrzeba było mieć względu na koszty. Administracya teatru w zarządzie kraju musiałaby być znacznie droższą od prywatnej, nie dla tego, aby miała być nieudolną, ale właśnie dla tego, że musiałaby być lepszą. W kwestyi więc ryzyka przychyła się mowca do zdania p. Łozińskiego.

P. Dr. Ho szard podziela zapatrywania p. Krechowieckiego, bo teatr w zarządzie kraju musiałby być lepszym a wskutek tego więcej kosztować niż obecnie, kraj zaś w dzisiejszem położeniu więcej na teatr wydawać nie może. Zresztą po objęciu teatru lwowskiego należałoby oczywiście to samo uczynić z teatrem krakowskim, a wówczas powstałaby taka sama kwestya co do teatru ruskiego i teatrów prowincjonalnych. Mowca stawia więc jako dodatek do wniosku p. Koźmiana wniosek następujący: „Na teraz teatr lwowski i krakowski mają pozostać jak dotąd przedsiębiorstwem prywatnem przez kraj subwencyonowanem“.

P. Dr. Estreicher przedstawia korzyści, jakieby wynikły, dla sztuki polskiej i autorów dramatycznych z objęcia teatrów w zarząd kraju, ze względu na te korzyści oświadcza się mowca za wnioskiem p. Koźmiana, dodając na podstawie dokładnej znajomości stosunków, że objęcie przez kraj teatru krakowskiego nie przedstawiałoby żadnego finansowego niebezpieczeństwa.

P. Koźmian stwierdza, że wszyscy nawet najdalej idący mowcy zgadzają się w zasadzie na objęcie teatru w zarząd kraju. Doświadczenie i historia pouczają, że rozwój teatru jako instytucji narodowej tylko na tej drodze jest możliwym.

P. Romanowicz podnosi, że kwestya kosztów nie może być dla ankiety decydującą. Ankieta powinna orzec, czego teatrowi potrzeba, kwestya pieniężna nie do niej należy. Mowca jest także zdania, że administracya krajowa więcej będzie kosztować, bo większe będą wymagania, ale za to korzyść moralna będzie znaczną. Jest pewien rodzaj operetek uprawianych obecnie z zamiłowaniem w teatrze lwowskim, który sieje demoralizację, podkopując podstawę społeczeństwa, rodzinę. Przeciw takim przedstawieniom teatr krajowy musiałby stopniowo oddziaływać.

Dz. Marchwicki zwraca uwagę, że przedłożony ankiecie kwestyonaryusz łączy kwestyę kosztów z kwestyą objęcia teatrów przez kraj. Ankieta musi przeto zastanowić się także nad kosztami. Przedsiębiorstwo teatralne jest bardzo ryzykowne. Przytoczono tu, że Jan



Dobrzański spłacił znaczną sumę rodzinie i skupował grunta. To prawda, ale że pieniądze nie pochodziły z przedsiębiorstwa teatralnego, tylko były wzięte z Banku kredytowego we Lwowie. Według obliczenia mowcy Dobrzański stracił na przedsiębiorstwie teatralnem do 40.000 zł. Mowca nie może przeto oświadczyć się za objęciem przez kraj teatru lwowskiego tem bardziej, że uchwała taka obecnie miałaby tylko ten skutek, że o sprawie budowy nowego teatru miasto nie myślałoby już wcale.

P. Koźmian zaznacza, że p. Marchwicki ma rację, łącząc sprawę kosztów ze sprawą objęcia teatru przez kraj. Ankieta jednak dla braku odpowiednich materiałów nie może dać odpowiedzi na drugą część pierwszego pytania. Gdy nikt więcej głosu nie żądał, przystąpiono do głosowania i przyjęto 11 głosami przeciw 4 jako odpowiedź na 1 pytanie kwestyonaryusza wniosek p. Koźmiana z dodatkiem p. Dra Hoszarda w brzmieniu następującem:

„Ankieta oświadcza się za zdążaniem do objęcia teatru we Lwowie i w Krakowie w zarząd kraju“.

„Na teraz teatr lwowski i krakowski mają pozostać jak dotąd przedsiębiorstwem prywatnem, przez kraj subwencyonowanem“.

Na wniosek hr. Sławińskiego uchwalono w odpowiedzi na 2gi ustęp 1. pytania kwestyonaryusza, oświadczyć co następuje:

„Z uwagi, że nie zostały ankiecie dostarczone odpowiednie materiały, tudzież z uwagi, że w myśl odpowiedzi na ustęp pierwszy pytania — teatru na teraz mają pozostać przedsiębiorstwem prywatnem, ankieta uchyla się na razie od odpowiedzi na pytanie co do ryzyka, jakiego dla funduszu krajowego z objęcia teatrów w zarząd kraju wyniknąć mogło“.

Następnie przystąpiono do dyskusji nad 2. i 3. pytaniem kwestyonaryusza co do komitetu teatralnego.

P. Kazimierz Skrzyński podnosi, że skład obecnej komisji artystycznej dla teatru lwowskiego nie odpowiada potrzebie. Zasiada w niej dwóch członków, którzy są oraz deputowanymi do Rady państwa, więc przez znaczną część roku muszą być nieobecni. Mowca życzy sobie skuteczniejszego działania ze strony komisji, bardziej wyczerpujących sprawozdań o kierunku sceny i jej stanie. Najlepiej byłoby, gdyby zadanie komisji wziął na siebie jeden tylko, ale znający się na rzeczy człowiek. Najwięcej zaś powinno być w komisji trzech członków, z których jeden powinien być fachowo wykształconym muzykiem.

Komisji powinien być na miesiąc z góry przekładanym repertuar.

F. Koźmian oświadcza się stanowczo przeciw mieszaniu się komisji w sprawy dyrekcyi teatru. Już Fryderyk W. powiedział, że łatwiej jest dowodzić pułkiem niż teatrem; dwoistość władzy byłaby bardzo szkodliwą. Komisya powinna być tylko organem kontrolującym i krytykującym. Liczba członków jest mniejszej wagi, ale komisya powinna być ze swego łona wybrać jednego członka, któryby był w ciągłym bezpośrednim kontakcie z dyrekcją.

Hr. Koziebrodzki podnosi, że dotychczas komisya artystyczna nie miała jasno określonego zadania wskutek braku wszelkiej instrukcyi. Należy ułożyć rodzaj regulaminu czy instrukcyi, udzielić ją do wiadomości dyrektorowi teatru i wypłatę subwencji uczynić zawisłą od tego, czy dyrekcyja teatru uwzględniać będzie wskazówki dane jej przez komisję co do repertuaru, sposobu przedstawień i t. p.

P. Łoziński oświadcza, że nie ma wielkiej wiary w skuteczność działania takiej komisji. Mowca zgadza się z p. Skrzyńskim, że dotychczasowa komisya nie odpowiadała zadaniu, ale również jest w zgodzie z hr. Koziebrodzkim, że jeżeli ta komisya ma mieć jakiegokolwiek znaczenie, należy jej nadać pewną władzę. Mowca sam należał dawniej do tej komisji i wie z własnego doświadczenia, że bez takiej władzy, skuteczna działalność jest wprost niemożliwą.

Należy więc orzec, że jeżeli komisya oświadczyła się przeciw wypłacie subwencji, to subwencya wypłaconą nie będzie. Innej ingerencji jak co do wypłacenia lub odmówienia subwencji, mowca nie pojmuje. Komisya nie może dyktować dyrektorowi teatru, co ma robić, ona może wydawać tylko opinię o tem co się już stało. Mowca stawia wniosek:

„Komisya ma się składać z dwóch członków i ma mieć prawo veta przeciw wypłacie subwencji.

P. Dr. Hoszard zaznacza, że jakkolwiek komisya nie miała ani instrukcyi, ani regulaminu, pojmowała jednak zadanie swoje w ten sposób, że z końcem każdego sezonu teatralnego zdawała sprawę Wydziałowi krajowemu, który na podstawie ujemnej opinii komisyi — a zdarzyło się to trzy razy — odmawiał wypłaty subwencji. Sądzić więc można, że i nadal bez instrukcyi obejść się może. Liczba dwóch, a nawet trzech członków, jest za małą, bo zważyć należy, że codzienne bywanie w teatrze jest nużącym i uciążliwym.

P. K rechowiecki wyraża życzenie, aby ankieta wszelkimi sposobami dążyła do tego, by wzmocnić wpływ komisyi i umożliwić jej skuteczne działanie. Należałoby zapewnić jej wpływ na repertuar i kierunek sceny przez włożenie na dyrekcję teatru obowiązku przedstawiania komisyi przynajmniej w ogólnych zarysach programu, według którego kierować sceną zamierza. Zdaniem mowcy powinnaby komisya składać się z 3 — 5 członków. Byłoby także pożądanem, aby komisyi mogło być przyznane prawo rozstrzygania sporów dyrekcji z artystami w tych wypadkach, w których ci ostatni odwołują się do Wydziału krajowego.

P. Estreicher oświadcza się przeciw udzielaniu komisyi instrukcyi, co zaś do pośredniczenia między dyrekcją a artystami, to przy dobrej woli członków komisyi wiele w tym kierunku zdziałać można.

Hr. Stanisław Badeni oświadcza się kategorycznie za tem, aby komisya miała decydujący głos w sprawie wypłaty subwencji. Wielką również wagę przykładą do tego, aby repertuar przynajmniej na miesiąc z góry był układany i podawany do wiadomości komisyi. Chociażby nawet dyrekcya repertuaru tego w całości wykonać nie mogła, to zawsze będzie tem zniewolona do ułożenia pewnego planu. Repertuar stanie się przedmiotem krytyki nietylko komisyi ale i dziennikarstwa, a to tylko na pożytek wyjść może.

P. Koźmian oświadcza się stanowczo przeciw ingerencji komisyi w administrację i kierownictwo teatru, gdyż ingerencya taka mogłaby dyrekcję teatru narazić na wielkie szkody. Rzeczą komisyi artystycznej może być jedynie wydawanie sądu o ogólnem kierownictwie, o ogólnym stanie teatru. Komisya winna oceniać sumę działalności dyrekcji. Orzeczenie jej powinno być decydującem w sprawie wypłaty subwencji. Komisya powinna być liczniejszą, bo teatr wymaga dyskusyi i dopiero z dyskusyi wyłania się nieraz rzeczywiście uzasadnione zdanie.

P. Dr. Hoszard z powodu przemówienia Pana Koźmiana zaznacza, że prawo załatwiania sporów dyrekcji teatru z artystami, o ile ci są członkami funduszu emerytury, dla aktorów w teatrze hr. Skarbka przysługuje na mocy §. 25 statutu emerytury Wydziałowi krajowemu; każdy zaś przedsiębiorca teatru musi się poddać temu postanowieniu w kontrakcie z fundacją skarbkowską zawieranych.

Pzystąpiono do głosowania nad 2. i 3. pytaniem kwestyonaryusza i uchwalono:

„Nadzór nad teatrami wykonywany być ma i nadal za pośrednictwem komisyj artystycznych, które składać się powinny z 3 do 5 członków stale we Lwowie (Krakowie) zamieszkałych i powołanych przez Wydział krajowy na okres 3letni.

P. Łoziński wnosi, aby komisjom artystycznym przyznane było prawo veta przeciw wypłacie subwencji w razie, jeżeliby kierownictwo teatru było nieodpowiednie.

P. hr. Koziebrodzki dodaje do tego wniosku dodatek, ażeby Wydział uchwalił dla komisyi regulamin i aby to prawo veta przeciw subwencji było w tym regulaminie wyraźnie umieszczone.



Wniosek hr. Koziebrodzkiego upadł 6ciu głosami przeciw 5ciu, poczem przyjęto wniosek p. Łozińskiego jednogłośnie.

Następnie większością głosów uchwalono na wniosek p. Łozińskiego, że jeden z członków komisji powinien być delegowany do bezpośredniego znoszenia się z dyrekcją teatru a wreszcie, że dyrekcja teatru ma obowiązek przedstawiać komisji program repertuaru na miesiąc naprzód i ogłaszać tygodniowe repertuary. Na tem o godzinie 10tej wieczór posiedzenie przerwano.

Dalszy ciąg posiedzenia ankiety dnia 18. lipca 1890.

Przewodniczący i członkowie ankiety ci sami z wyjątkiem p. Makarewicza.

Przystąpiono do dyskusji nad punktem 4ym kwestyonaryusza co do wypłaty subwencji.

P. Łoziński oświadcza się w zasadzie za wypłatą subwencji z dołu, co jednak nie wyklucza możliwości udzielania dyrekcji zaliczek na rachunek subwencji. Odmawianie wypłaty części subwencji za przedstawienia nieodpowiadające wymaganiom uważa mowca za niewłaściwe i nawet trudne do wykonania, trzebaby bowiem chyba ustanowić jakąś taryfę, według której możnaby oceniać wartość każdego przedstawienia. Nie można również kępować dyrektora postanowieniem, że subwencya tylko dla pewnego rodzaju sztuk jest przeznaczoną, przeciwnie należy zostawić mu swobodę w wyborze sztuk, aby mógł pogodzić interes artystyczny z interesem materyalnym. Hasłem w tej mierze powinna być najzupełniejsza swoboda dyrektora teatru a z drugiej strony jak najściślejsza kontrola ze strony komisji i Wydziału krajowego.

Warunku, żeby opera koniecznie była złożona z samych sił polskich, stawiać nie należy, bo może się okazać niewykonalnym.

Wreszcie co do obowiązku dyrekcji przedkładania rachunków mniema mowca, że od prywatnego przedsiębiorcy wymagać tego nie można. Jeżeli dyrektor będzie dobry i będzie robił dobre interesa, to i owszem, jeżeli będzie tracić na przedsiębiorstwie, to rachunki sam przedłoży, aby uzyskać jeżeli można wyższą subwencyę.

Hr. Koziebrodzki oświadcza się stanowczo za wypłatą subwencji z dołu a przeciw wszelkim zaliczkom. Skoro przyznaliśmy komisji prawo *veta* przeciw wypłacie subwencji, to o żadnych zaliczkach *ipso facto* mowy być nie może. Odmawianie wypłaty subwencji za przedstawienia nieodpowiednie wydaje się mowcy środkiem bardzo praktycznym, w ten sposób złe przedstawienia najłatwiej mogą być usunięte. Trudności mowca tu nie widzi, należy subwencyę podzielić przez liczbę przedstawień, a okaże się ile wypada na każde przedstawienie. Komisya nie będzie nigdy zbyt pochopną do odmówienia całkowitej wypłaty subwencji, natomiast z łatwością zdecyduje się na odmówienie wypłaty za pojedyncze przedstawienia, taka bowiem odmowa nie podkopie bytu teatru.

Mowca zaleca więc usilnie ten środek, upatrując w nim najłatwiejszy sposób rozwiązania kwestyi kontroli. Zgadzaając się z p. Łozińskim co do odpowiedzi na punkt 4. lit. c) mniema mowca że co do lit. d) należy jednak zwrócić uwagę, że opera powinna składać się wyłącznie z sił polskich, inaczej nie będzie operą polską; subwencya zaś nie jest przez Sejm uchwaloną na wspieranie spiewaków zagranicznych. — Od obowiązków składania rachunków dyrektora teatru uwolnić nie można, nietylko dlatego, że Sejm w r. 1871 powziął w tej mierze stanowczą uchwałę, ale także z tego względu, że rachunki takie z szeregu lat będą materiałem do ocenienia, czyli objęcie teatru w zarząd kraju przedstawia i jak wielkie ryzyko.

P. Koźmian jest przeciw wszelkim ograniczeniom w wypłacie subwencji. Subwencya powinna być wypłaconą, jeżeli teatr jest w całości dobrym. Odmawianie częściowej wypłaty subwencji za pojedyncze przedstawienia nigdzie nie jest praktykowanym; na ocenienie bowiem czyli przedstawienie jakie jest dobrem lub nie, nie ma żadnej miary, a dyrektor teatru od orzeczenia komisji może odwołać się do publiczności. Rachunków z administracyi przedsię-

biorstwa teatralnego należy żądać; jaka będzie ich dokładność, tego nie wie, zawsze jednak mogą dać pewne wyobrażenie o stanie rzeczy.

P. Wiesiołowski jako członek dotychczasowej komisji artystycznej lwowskiej uważa środek w punkcie 4. lit. b) proponowany, za praktyczny. Nieraz komisya bywała w tem położeniu, że musiała oświadczyć się za wypłatą subwencji, aby był teatru przedłużony; jeżeliby zaś dyrektor wiedział, że za pojedyncze przedstawienia można odmówić wypłaty subwencji, to możeby więcej liczył się z opinią komisji.

P. Niewiadomski nie radzi stawiać warunku, że opera koniecznie z samych polskich spiewaków musi być złożoną, lepsi spiewacy polscy bowiem dla opery sezonowej pozyskać się nie dadzą. Należy poprzestać na gorącym zaleceniu dyrekcji, aby operę polską złożyła.

P. Dr. Estreicher uważa, że składanie rachunków przez dyrekcję będzie iluzorycznym, a nikt nie ma prawa zmuszać przedsiębiorcy do przedkładania ksiąg, bo te jak księgi handlowe są tajemnicą.

P. hr. Badeni mniema, że cel, dla którego Sejm przeznacza subwencję na operę we Lwowie nie jest pominięty, choć nie wszyscy artyści opery tutejszej spiewają po polsku. Celem tym jest, abyśmy mogli słyszeć nowe opery polskich kompozytorów, dalej aby spiewacy polscy mogli tu stawiać pierwsze kroki, wreszcie aby opery niemieckiej tu nie było. Wszystkie te cele są osiągnięte, choć kilku spiewaków tutejszej opery spiewa po włosku. Nie należy przeto wymagać koniecznie, aby opera z samych polskich spiewaków się składała, jeżeli to będzie możliwem, to dyrekcya sama to robi. Mowca oświadcza, że wszelkie ograniczenia co do użycia subwencji uważa za niewłaściwe.

P. Krechowiecki jest również przeciw wszelkim ograniczeniom, oświadcza się tylko za żądaniem rachunków od przedsiębiorców teatralnych.

Hr. Koziembrodzki. Stałą tendencją dyrektorów teatrów jest powiększenie subwencji, to ma być środkiem na wszystkie niedostatki teatru. Do przedsiębiorstwa teatralnego biorą się ludzie z kapitałem małym albo żadnym, a chcą jak najprędzej zrobić majątek. My jednak nie możemy stać na tem stanowisku, my musimy domagać się, aby subwencya służyła na polepszenie teatru a nie bytu pp. przedsiębiorców, dlatego uchwaliliśmy dla komisji prawo założenia *veto* przeciw wypłacie subwencji. Ale doświadczenie poucza, że komisye nie łatwo decydują się na odmówienie całkowitej wypłaty, dlatego ja tem bardziej trwam przy tem, aby wolno było komisjom odmawiać częściowej wypłaty za nieodpowiednie przedstawienia. Mowca kończy następującym wnioskiem w odpowiedzi na punkt 4 a) i b): „Ankieta oświadcza, iż wypłata subwencji powinna odbywać się z dołu w ratach kwartalnych. Pozostawia się uznaniu komisji artystycznej czy w danym razie subwencya ma być wypłaconą w całości lub też stosownie zmniejszoną“.

Dr. Asnyk zgadza się z wnioskiem hr. Koziembrodzkiego.

P. Łoziński oświadcza, że przystępuje w zupełności do wniosku p. Koźmiana, aby nad punktem 4. z wyjątkiem żądania rachunków przejść do porządku dziennego.

Przy głosowaniu oświadczyło się za wnioskiem hr. Koziembrodzkiego 7 głosów przeciw 6. Wniosek ten przeto przyjęty jako odpowiedź na punkt 4. lit. a) i b) kwestyonariusza. Co do punktu 4. lit. c) uchwalono na wniosek p. Koźmiana dać odpowiedź ujemną. Co do punktu 4. lit. d) uchwalono na wniosek hr. Koziembrodzkiego dać odpowiedź następującą: „Ankieta wyraża zdanie, że na razie nie należy wypłaty subwencji czynić zawisłą od złożenia opery wyłącznie z sił polskich, wypowiada wszakże życzenie, aby dyrekcya starała się przedewszystkiem uwzględnić polskie siły artystyczne“.

Na punkt 4. lit. e), uchwalono jednogłośnie odpowiedzieć:



„Ankieta oświadcza, że wypłatę subwencji należy uczynić zawisłą od warunku przedkładania rachunków z administracji teatru, do czego dyrektorowie teatrów w myśl uchwały sejmowej z r. 1871 są wyraźnie obowiązani“.

W dyskusji nad punktem 4. lit. f) kwestyonaryusza zabrał głos:

P. Koźmian oświadcza, że przeciw używaniu pewnej części subwencji na zakupno stałego inwentarza teatralnego, który miałby być własnością nie przedsiębiorcy ale jakiegoś funduszu teatralnego. U nas dyrektorowie teatru, jeżeli wychodzą z jakim zyskiem z przedsiębiorstwa teatralnego, to tylko z tym, jaki mają w inwentarzu teatralnym.

Pozbawić ich tego nie radziłbym, bo możeby trudno było znaleźć kandydatów na dyrektorów teatru. Przesiębiorstwo teatralne u nas jest bardzo ryzykowne. Zresztą wykonanie tej myśli byłoby trudne a kontrola prawie niemożliwa.

Dr. Hoszard oświadcza się również przeciw tej myśli a to głównie ze względów administracyjnych.

Hr. Koziebrodzki nie obawia się braku kandydatów na dyrektorów teatru. Że pan Koźmian miał trudności w wyszukaniu odpowiedniego następcy, temu się wcale nie dziwię, — ale tu we Lwowie wiele mamy amatorów, jedni podkopują drugich. Myśl utworzenia osobnego inwentarza teatralnego, któryby był własnością sceny, a nie przedsiębiorcy, wyszła od p. Dr. Estreichera, który dobrym jest z pewnością znawcą stosunków teatralnych. To właśnie, że inwentarz jest własnością dyrektora, stanowi zwykle największą trudność dla jego następcy, który zwykle z tym długiem w przedsiębiorstwo wchodzi.

Nie pojmuję, dlaczego pewna część inwentarza cenniejsza, a zwłaszcza biblioteka teatralna nie mogła być własnością funduszu teatralnego? Wszak dyrektor teatru i tak sprawić to musi, na jedno to mu wyjdzie, czy zakupi to z subwencji czy z innych funduszków. Zwłaszcza biblioteka teatralna powinna być zakupywana z subwencji i pozostać własnością funduszu teatralnego, bo biblioteka wpływa na repertuar. Mowca zwraca także uwagę na sprawę przekładów sztuk obcych. Obecnie każdy teatr dla siebie osobno przekłada i tłumaczenia najczęściej są niudolne. Możeby można rzecz urządzić tak, aby jeden przekład służył dla wszystkich teatrów i postarać się, aby ten przekład był dobry. Mowca kończy wnioskiem, aby wyrazić życzenie, iżby pewna część subwencji na te cele była przeznaczoną.

P. Niewiadomski oświadcza się za tem, aby pewna część subwencji była przeznaczoną na sprawienie instrumentów dla orkiestry.

P. Koźmian: Utworzenie funduszu na inwentarz teatralny byłoby niejako wstępem do objęcia teatru przez kraj. Nie byłbym temu przeciwnym, ale z zastrzeżeniem, aby tworzenie tego funduszu instructus nie działo się z niszczerbkiem subwencji, która i tak nie jest wielką. Co do tłumaczeń sztuk obcych, to nietylko często są liche, ale niejednostajność ich stwarza trudności artystom, gdy chcą wystąpić na innej scenie.

Byłbym tedy usilnie za unifikacją tłumaczeń i stawiam wniosek, aby ankieta za tem się oświadczyła.

Dr. Estreicher wykazuje szczegółowym rachunkiem, że dochody teatru krakowskiego łącznie z subwencją nie dają przedsiębiorcy tamtejszemu prawie żadnego zysku. Nie można przeto żadnej kwoty ze subwencji przeznaczać na inwentarz teatralny, ale Sejm powinien przeznaczyć osobny fundusz na tłumaczenia, honorarya autorskie, bibliotekę i garderobę.

Hr. Badeni mniema, że na razie wypadałoby takie życzenie ograniczyć tylko do biblioteki i zakupna prac oryginalnych i tłumaczonych.

P. Wiesiołowski zwraca uwagę, że także część subwencji, która byłaby dyrekcjom teatrów odmówioną, mogłaby posłużyć na zakupno biblioteki teatralnej.

P. Romanowicz wnosi, aby ankieta oświadczyła się tylko za wyjedaniem u Sejmu osobnej subwencji na zakupno prac oryginalnych i tłumaczonych.

Hr. Koziebrodzki oświadcza, że odstępuje od wniosku swego co do przeznaczania pewnej części subwencji na inwentarz teatralny, natomiast przyłącza się do wniosku wyjedania u Sejmu osobnej subwencji na zakupno biblioteki i dzieł scenicznych oryginalnych i tłumaczonych.

Przy głosowaniu nad punktem 4. lit. f) i g) uchwalono jednogłośnie co następuje:

„Ankieta oświadcza się stanowczo przeciw potrącaniu z dzisiejszej subwencji jakiegokolwiek kwoty na cele zakupna dekoracyj, garderoby, biblioteki teatralnej, instrumentów dla orkiestry itp. — jak niemniej na zakupno prac oryginalnych i tłumaczonych“.

„Ankieta wypowiada jednak życzenie, aby wyznaczony został przez Sejm osobny fundusz na stworzenie bibliotek teatralnych we Lwowie i Krakowie, do którego to funduszu wpływaćby miała także ta część subwencji, której wypłaty odmówionoby dyrekcjom teatrów“.

„Pożądanem jest także, aby dyrekcjom teatrów polecono uniifikację tłumaczeń sztuk teatralnych z języków obcych“.

Następuje dyskusya nad punktem 4. lit. h) kwestyonaryusza w sprawie wyznaczenia ze subwencji teatralnej pewnej kwoty na konkursy dramatyczne.

P. Kazim. Skrzyński oświadcza się za konkursami dramatycznymi, bo one u nas wydały dobre owoce i zawdzięczamy im cały szereg niepospolitych utworów scenicznych. Jednakże subwencji i na ten cel uszczuplać nie należałoby, dlatego mowca stawia następujący wniosek:

„Ankieta wyraża życzenie, aby Wydział krajowy wyjednał w Sejmie na najbliższej sesji pewną kwotę na konkursowe nagrody dla najlepszej sztuki teatralnej polskiej“.

P. Koźmian oświadcza się również przeciw uszczuplaniu subwencji — a za wyznaczeniem osobnego funduszu na premie konkursowe.

P. hr. Badeni. Premie konkursowe nie mogą obciążać funduszu krajowego, one nie stoją w bezpośrednim związku z teatrem, ale z literaturą dramatyczną. Jeżeliby z funduszu krajowego wyznaczano premie konkursowe dla podniesienia literatury dramatycznej, to z równem prawem możnaby wymagać, aby Sejm wyznaczał także nagrody konkursowe dla innych działów literatury, a to przecież za dalekoby nas zaprowadziło. Zresztą istnieją konkursy prywatne, więc inicjatywy publicznej tu nie potrzeba.

P. Łoziński uznaje trafność uwag p. hr. Badeniego, z drugiej strony jednak nie chciałby, aby myśl konkursów upadła. Dlatego jest zdania, że w tym wypadku należałoby odstąpić od zasady nieuszczuplania subwencji teatralnej i włożyć na dyrektorów teatru obowiązek, aby co trzy lata ze subwencji wyznaczali pewne kwoty na konkursy dramatyczne.

Dr. Asnyk oświadcza się przeciw rozpisywaniu konkursów przez Wydział krajowy. Konkursy powinny wychodzić z inicjatywy prywatnej. Mowca na podstawie doświadczenia z lat ostatnich nie rokuje zresztą konkursom powodzenia, zwłaszcza że autorowie lepsi niechętnie puszczają się na tę drogę. Zdaniem mowcy daleko odpowiedniejszym byłoby premiowanie dobrych sztuk, które już zostały przedstawione i na repertuarzu się utrzymują.

Dr. Estreicher oświadcza się za konkursami. W naszych stosunkach nie ma o tem mowy, żeby sztuka oryginalna przyniosła autorowi dramatycznemu taki dochód, któryby go zachęcił mógł do pisania. Musimy więc starać się o podwyższenie dochodu autorów dramatycznych, bo jak długo to nie nastąpi, autorowie będą pisać tylko z łaski.

P. Krechowiecki zaznacza, że gdyby nawet konkursy nie zawsze wydawały świetne rezultaty, to zaprzeczyć nie można, że od czasu do czasu rezultat przynoszą, a nasza literatura dramatyczna nie jest tak bogatą, byśmy to lekceważyć mogli. Pisarz dramatyczny



u nas może mniej od innych liczyć na zyski materyalne, słuszną przeto, aby mu kraj przyszedł w pomoc.

P. Niewiadomski przemawia za tem, aby w konkursach uwzględnioną była także opera polska.

W głosowaniu przyjęto wniosek p. Skrzyńskiego.

„Ankieta oświadcza się przeciw potrącaniu ze subwencji dotychczasowej jakiegokolwiek kwoty na cel konkursów dramatycznych, wyraża natomiast życzenie, aby Wydział krajowy wyjednał u Sejmu na najbliższej sesji pewną kwotę na konkursowe nagrody dla najlepszej sztuki teatralnej polskiej“.

„Konkursami powinna być objęta także opera polska“.

Na wniosek p. Koźmiana uchwalono także, aby na wypadek nieprzyjęcia powyższego wniosku przez Wydział krajowy albo Sejm, premie konkursowe były wyznaczane ze subwencji teatralnej stosownie podwyższonej.

Na punkt 5. kwestyonaryusza w sprawie stypendyów dla aktorów uchwalono na wniosek p. hr. Badeniego odpowiedzieć:

„Ankieta wyraża życzenie, aby przy rozdzielaniu zasiłków artystycznych corocznie przez Sejm uchwalanych, uwzględniani byli także artyści dramatyczni przez komisję teatralną poleceni“.

W dyskusji nad punktem 6. kwestyonaryusza co do szkoły dramatycznej zabrał głos p. Koźmian, oświadczając się tak z teoretycznych jak i z praktycznych względów za utworzeniem szkoły dramatycznej bądź we Lwowie bądź też w Krakowie.

P. hr. Badeni uważa również szkołę dramatyczną za niezbędną dla podniesienia sceny polskiej. Nie chodzi tu o tworzenie osobnej instytucji, która zbyt wielkiego wymagałaby nakładu, ale należałoby dążyć do utworzenia np. przy konserwatorium muzycznym we Lwowie osobnego oddziału dla nauki dykcji, deklamacyi, mimiki. Pewien związek już istnieje, należałoby go tylko rozwinąć i wprowadzić w związek z teatrem. Sprawę tę uważa jako pilną i życzyby wypadało, aby Wydział krajowy na jednej z najbliższych sesji przedstawił w tej mierze wnioski konkretne.

P. Łoziński przestrzega przed tworzeniem szkoły dramatycznej jako osobnej instytucji, bo doświadczenie uczy, że korzyść osiągnięta z takiej instytucji nie stoi nigdy w odpowiednim stosunku do kosztów. Natomiast myśl p. hr. Badeniego uważa mowca za bardzo szczęśliwą i pożyteczną.

P. Niewiadomski nadmienia, że przy konserwatorium Towarzystwa muzycznego we Lwowie istnieje już obecnie szkoła śpiewu i deklamacyi, należy ją tylko rozszerzyć i wprowadzić w bliższy związek z teatrem.

Przy głosowaniu uchwalono na wniosek p. hr. Badeniego odpowiedzieć na punkt 6. kwestyonaryusza co następuje:

„Ankieta wyraża przekonanie, że założenie szkoły dramatycznej przy istniejącem we Lwowie konserwatorium muzycznym już w najbliższej przyszłości jest koniecznem dla rozwoju i podniesienia teatru polskiego“.

W kwestyi kwalifikacyi dyrektora teatru poruszonej w 7 punkcie kwestyonaryusza.

P. Koźmian jest zdania że ankieta powinna tylko oświadczyć się za tem, aby Wydziałowi krajowemu przysługiwało prawo veta przeciw osobie przedsiębiorcy teatrów przez kraj subwencyonowanych.

P. P. Dr. Hoszard i Romanowicz popierają to zdanie, poczem jednogłośnie uchwalono:

„Ankieta wyraża zdanie, że Wydział krajowy powinien mieć prawo veta co do osoby przedsiębiorcy dla teatrów przez kraj subwencyonowanych“.

Po wyczerpaniu w ten sposób kwestyonaryusza, uchwaliła ankieta na wniosek p. Koźmiana :

1) Wyrazić życzenie, aby Wydział krajowy zajął się sprawą rozciągnięcia istniejącego przy teatrze hr. Skarbka we Lwowie funduszu emerytury także na teatr krakowski, a względnie utworzeniem dla tego teatru osobnego funduszu emerytalnego. Należenie do tej instytucji powinno być w pewnej mierze obowiązkiem przynajmniej dla aktorów o wyższych gażach.

2) Wypowiedzieć zdanie, że dyrektor teatru przyjmujący w czasie trwania sezonu lub kontraktu aktora z innego teatru, powinien płacić penale z subwencji teatralnej.

W końcu wskutek petycji Towarzystwa dramatycznego w Przemyślu o zniewolenie dyrekcji teatrów we Lwowie i w Krakowie do urzędzenia w porze letniej w Przemyślu co roku po 24 przedstawień, uchwaliła ankieta :

„Zawiadomić o tem życzeniu dyrekcje obu teatrów, petentom zaś odpowiedzieć, że życzeniu ich mogłoby stać się zadość, jeżeliby miasto Przemyśl przyczyniło się pewną kwotą do subwencyonowania teatrów lwowskiego i krakowskiego. Na tem zakończono obrady i protokół zamknięto.

---

## Alegat I. do Protokołu obrad ankiety teatralnej.

---

### Kwestyonaryusz dla ankiety teatralnej.

Krajowe czy prywatne przedsiębiorstwo?

1) Czy teatr ma pozostać jak dotąd przedsiębiorstwem prywatnym, przez kraj subwencyonowanym, czyli też ma przejść zupełnie pod zarząd krajowy?

Czy objęcie w administrację kraju choćby tylko teatru we Lwowie jest wskazaniem i czy dla funduszu krajowego nie przedstawia zbyt wielkiego ryzyka?

2) W razie pozostawienia nadal stanu dotychczasowego, jak daleko ma sięgać i jak ma być wykonywanem prawo dozoru Wydziału krajowego nad teatrem jako instytucją przez kraj subwencyonowaną?

Komitet artystyczny.

3) Jeżeli prawo nadzoru ma być i nadal wykonywane przez komitety artystyczne, z ilu i jakich członków mają się składać? czy członkowie ci mają być stale mianowani czy tylko na czas (n. p. 6 lat). Czy nie należy im dać ściślejszej organizacji? Czy nie należałoby im zapewnić większego wpływu na kierownictwo artystyczne teatru, co do repertuaru, reżyseryi, unormowania stosunku dyrekcji do aktorów i t. p. i w jaki sposób określić bliżej ich kompetencję?

Subwencya.

4) W jaki sposób unormować wypłatę subwencji?

a) Czyli dla lepszej i skuteczniejszej kontroli nie należałoby raz na zawsze postanowić, że subwencya nie będzie nigdy wypłacaną z góry lecz z dołu, po upływie półrocza lub kwartału.

b) Czyli nie byłoby wskazaniem odmawiać wypłaty odpowiedniej części subwencji za przedstawienie nie odpowiadające wymaganiom pod jakimkolwiek względem?



c) Czy w celu podniesienia poważniejszych działów sztuki scenicznej nie należałoby postanowić, że subwencja przeznaczona dotąd na dramat i komedię w ogóle, ma być używaną na wsparcie dramatu i poważniejszej komedii;

d) czyli nie wypadałoby dyrekcji teatru lwowskiego postawić warunku, że subwencja na operę polską tylko wtedy będzie wypłacaną, jeżeli opera będzie rzeczywiście złożona wyłącznie ze sił swojskich?

e) czy nie wypadałoby wypłatę subwencji uczynić zawisłą od warunku przedkładania rachunków z administracji teatralnej?

Inwentarz  
teatralny.

f) Czy w celu ułatwienia przedsiębiorstwa teatralnego uzdolnionym ludziom z mniejszym kapitałem nie należałoby jakąś część subwencji — i jaką? przeznaczyć na zakupno dekoracyj, garderoby, biblioteki teatralnej, instrumentów muzycznych dla orkiestry — co wszystko stanowiłoby własność nie dyrekcji lecz krajowego funduszu teatralnego;

g) Czy nie należałoby pewnej części subwencji używać na coroczne zakupno prac oryginalnych i tłumaczonych, które byłyby wspólną własnością teatrów w Krakowie i we Lwowie?

Premie dra-  
matyczne.

h) Czy w celu zachęcenia autorów dramatycznych do pisania oryginalnych sztuk polskich a zwłaszcza sztuk poważniejszych nie należałoby od czasu do czasu wyznaczać z subwencji jakiejś kwoty na premie za utwory dramatyczne rzeczywistej wartości?

Stypendya  
dla aktorów.

5) Czy osobne stypendya dla wyjątkowo uzdolnionych artystów dramatycznych do podróży i kształcenia się za granicą, mogłyby przynieść jaką praktyczną korzyść dla rozwoju sceny?

Szkoła dra-  
matyczna.

6) Czy w celu wyrobienia nowych sił artystycznych dla dramatu i komedii nie byłoby rzeczą pożądaną założyć choćby w jak najskromniejszych rozmiarach osobną szkołę dramatyczną, w którejby początkujących artystów kształcono w sztuce scenicznej a przede wszystkim uczono czystej i poprawnej dykcji?

Kwalifikacya  
dyrektora te-  
atru.

7) Czy nie należałoby zastrzedz Wydziałowi krajowemu pewnego wpływu przy nadaniu przedsiębiorstwa teatralnego i żądać od przedsiębiorcy, aby przed objęciem teatru wykazał swoje uzdolnienie a nadto dał jakieś gwarancje, że ma stosowny do prowadzenia przedsiębiorstwa kapitał? Czy nie możnaby zastrzedz z góry, że subwencję krajową otrzymywać będzie tylko taki kandydat, którego Wydział krajowy uzna za odpowiedniego zarówno co do uzdolnienia jak i co do środków materyalnych.

## Uchwały ankiety

dla spraw teatru polskiego we Lwowie i w Krakowie powzięte na posiedzeniach z dnia 17 i 18 lipca w odpowiedzi na kwestyonaryusz

(załącznik do protokołu obrad ankiety aleg. I. sprawozdania).

W odpowiedzi na 1 punkt kwestyonaryusza (krajowe czy prywatne przedsiębiorstwo) „Ankieta oświadcza się za zdążaniem do objęcia teatru we Lwowie i w Krakowie w zarząd kraju“.

„Na teraz teatr lwowski i krakowski mają pozostać, jak dotąd, przedsiębiorstwem prywatnem przez kraj subwencyonowanem.

Z uwagi, że nie zostały ankiecie dostarczone odpowiednie materyały, tudzież z uwagi, że w myśl odpowiedzi na punkt 1. teatru na teraz mają pozostać przedsiębiorstwem prywatnem, ankieta uchyla się na razie od odpowiedzi na pytanie co do ryzyka, jakieby dla funduszu krajowego z objęcia teatrów w zarząd kraju wyniknąć mogło“.

Na 2-gi i 3-ci punkt kwestyonaryusza.

(Komitet artystyczny).

„Nadzór nad teatrami wykonowany być ma i nadal za pośrednictwem komisyj artystycznych, którym powinno przysługiwać prawo Veta przeciw wypłacie subwencji w razie, jeżeliby kierownictwo teatru było nieodpowiedniem.

Komisye artystyczne składać się powinny z 3 — 5 członków stale we Lwowie (w Krakowie) zamieszkałych i powołanych przez Wydział krajowy na okres 3letni. Jeden z członków komisji powinien być delegowany do bezpośredniego znoszenia się z dyrekcją teatru.

Dyrekcya teatru ma obowiązek przedstawiać komisji program repertuaru na miesiąc naprzód i ogłaszać tygodniowe repertuary“.

Na punkt 4. a) i b) kwestyonaryusza.

(Subwencya teatralna).

„Wypłata subwencji ma się odbywać w ratach kwartalnych z dołu; pozostawia się zaś uznaniu komisji artystycznej, czy w danym razie subwencya ma być wypłaconą w całości lub też stosownie zmniejszoną“.

Na punkt 4. c).

Uchwaliła ankieta dać odpowiedź odmowną.

Na puunkt 4. d).

„Ankieta wyraża zdanie, iż na razie nie należy wypłaty subwencji czynić zależną od złożenia opery wyłącznie z sił polskich, wypowiada wszakże życzenie, aby dyrekcya starała się przedewszystkiem uwzględnić polskie siły artystyczne“.



## Na punkt 4. c).

„Ankieta oświadcza, że wypłatę subwencji należy uczynić zawisłą od warunku przedkładania rachunków z administracji teatru, do czego dyrektorowie teatrów w myśl uchwały sejmowej z r. 1871 są wyraźnie obowiązani“.

## Na punkt 4. f) i g).

„Ankieta oświadcza się stanowczo przeciw potrącaniu z dzisiejszej subwencji teatralnej jakiegokolwiek kwoty na cele zakupna dekoracji, garderoby, biblioteki teatralnej, instrumentów dla orkiestry i t. p. jak niemniej na zakupno prac oryginalnych i tłumaczonych.

Ankieta wypowiada jednak życzenie, aby wyznaczony został przez Sejm osobny fundusz na utworzenie bibliotek teatralnych we Lwowie i w Krakowie, do którego to funduszu wpływaćby miała także ta część subwencji, której wypłaty odmówionoby dyrekcjom teatrów“.

Pożądaniem jest także, aby dyrekcjom teatrów polecono unifikację tłumaczeń sztuk teatralnych z języków obcych“.

## Na punkt 4 h.

„Ankieta oświadcza się przeciw potrącaniu z subwencji dotychczasowej jakiegokolwiek kwoty na cel konkursów dramatycznych, wyraża natomiast życzenie, aby Wydział krajowy zażądał od Sejmu na najbliższej sessji pewnej kwoty na konkursowe nagrody dla najlepszej sztuki teatralnej polskiej.

Konkursami dramatycznymi powinna być objęta także opera polska“.

## Na punkt 5 (stypendya dla aktorów).

„Ankieta wyraża życzenie, aby przy rozdzielaniu zasiłków artystycznych corocznie przez Sejm uchwalanych, uwzględniani byli także artyści dramatyczni przez komisję teatralną poleceni“.

## Na punkt 6 (szkoła dramatyczna).

„Ankieta wyraża przekonanie, że założenie szkoły dramatycznej przy istniejącem we Lwowie konserwatorium muzycznym już w najbliższej przyszłości jest koniecznem dla rozwoju i podniesienia teatru polskiego.

## Na punkt 7 (kwalifikacya dyrektora teatru).

„Ankieta wyraża zdanie, że Wydział krajowy powinien mieć prawo Veta co do osoby przedsiębiorcy dla teatrów przez kraj subwencyonowanych“.

Na wniosek pana Stanisława Koźmiana uchwaliła nadto ankieta:

1) wyrazić życzenie, aby Wydział krajowy zajął się sprawą rozciągnięcia istniejącego przy teatrze lwowskim funduszu emerytury także na teatr krakowski, a względnie utworzenie dla tego teatru osobnego funduszu emerytalnego. Należenie do tej instytucji powinny być w pewnej mierze obowiązkiem przynajmniej dla aktorów o wyższych gażach.

2) wypowiedzieć zdanie, że dyrektor teatru przyjmujący w czasie trwania sezonu lub kontraktu aktora z innego teatru powinien płacić penale z subwencji teatralnej.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

Second section of faint, illegible text, appearing as several lines of bleed-through.

Third section of faint, illegible text, continuing the bleed-through from the reverse side.

Fourth section of faint, illegible text, showing a clear vertical crease or fold in the paper.

Fifth section of faint, illegible text, with a prominent diagonal tear or hole in the paper.

Sixth section of faint, illegible text, located below the diagonal tear.

Seventh section of faint, illegible text, showing the bottom portion of the bleed-through.

Final section of faint, illegible text at the bottom of the page, including a horizontal line.